TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CAN LỘC** **TỈNH HÀ TĨNH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 01/2018/QĐST-VDS	*Can Lộc, ngày 20 tháng 7 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH
GIẢM NGHĨA VỤ THI HÀNH ÁN ĐỐI VỚI KHOẢN THU NỘP NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CAN LỘC, TỈNH HÀ TĨNH

Với thành phần tham gia phiên họp gồm có:

- *Thẩm phán chủ trì phiên họp*: Bà Ngô Thị Thanh

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Can Lộc*: Bà Võ Thị Lĩnh - Kiểm sát viên

- *Thư ký ghi biên bản phiên họp*: Ông Trần Văn Hảo – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Can Lộc

- *Cơ quan lập hồ sơ đề nghị:* Chi cục Thi hành án dân sự huyện Can Lộc

Đại diện: Ông Hồ Thanh Tùng – Chấp hành viên

Ngày 20/7/2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Can Lộc, tỉnh Hà Tĩnh, Tòa án nhân dân huyện Can Lộc, tỉnh Hà Tĩnh mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số 01/2018/TLST-MGTHA ngày 02/7/2018 về việc xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp Ngân sách Nhà nước.

Người được xét giảm nghĩa vụ thi hành án: Dương Chí P, sinh năm: 1987; HKTT: Xóm x xã Y, huyện C, tỉnh Hà Tĩnh ; Hiện đang chấp hành hình phạt tù tại Trại Giam Xuân Hà, tỉnh Hà Tĩnh.

NỘI DUNG

Bản án số 40/2009/HSST ngày 13/11/2009 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Tĩnh và Bản án số 02/2010/HSPT ngày 19/01/2010 của Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh buộc Dương Chí P phải thi hành 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm, 1.471.400 đồng án phí dân sự sơ thẩm và truy thu 32.184.000 đồng tiền thu lợi bất chính để sung công quỹ nhà nước, tổng cộng Dương Chí P phải thi hành 34.055.400 đồng (Ba mươi tư triệu không trăm năm mươi lăm ngàn bốn trăm đồng)

Ngày 10/3/2010, Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Hà Tĩnh ủy thác cho Chi cục Thi hành án dân sự huyện Can Lộc thi hành án đối với Dương Chí P số tiền 34.055.400 đồng. Ngày 15/3/2010, Chi cục Thi hành án dân sự huyện Can Lộc ra Quyết định thi hành án chủ động số 54/QĐ-THA buộc Dương Chí P phải nộp 34.055.400 đồng kể từ ngày 15/3/2010.

Ngày 10/12/2014, Dương Chí P đã thi hành 1.000.000 đồng. Vào các năm 2015, 2016, 2017 Dương Chí P được giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp Ngân sách nhà nước 03 lần với tổng số tiền 19.110.152 đồng. Hiện nay Dương Chí P còn phải thi hành 13.945.248 đồng.

Chi cục Thi hành án dân sự huyện Can Lộc lập hồ sơ đề nghị Tòa án nhân dân huyện Can Lộc xét giảm nghĩa vụ thi hành án cho Dương Chí P số tiền 3.486.312 đồng. Viện kiểm sát nhân dân huyện Can Lộc cũng có văn bản số 333/VKS-THADS ngày 25/6/2018 nhất trí với hồ sơ và đề nghị Tòa án nhân dân huyện Can Lộc giải quyết việc xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp Ngân sách Nhà nước của Dương Chí P theo quy định.

Tại phiên họp, đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Can Lộc giữ nguyên quan điểm, đề nghị Tòa án nhân dân huyện Can Lộc xét giảm nghĩa vụ thi hành án cho Dương Chí P số tiền nói trên. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Can Lộc nhất trí với quan điểm của đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Can Lộc.

NHẬN ĐỊNH

Việc xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp Ngân sách nhà nước của Dương Chí P thuộc thẩm quyền của Tòa án nhân dân huyện Can Lộc theo quy định tại Điều 63 Luật thi hành án dân sự.

Hồ sơ đề nghị xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với Dương Chí P có đầy đủ các tài liệu theo quy định tại Điều 62 Luật thi hành án dân sự. Căn cứ các tài liệu này, thấy rằng: Dương Chí P hiện đang chấp hành án tại Trại giam Xuân Hà, không có tài sản lưu ký tại trại giam, không có tài sản riêng tại địa phương, đã thi hành được 1.000.000 đồng (hơn 1/50 phần nghĩa vụ); đã được giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước 03 lần vào các năm 2015, 2016, 2017. Đến nay, đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án mà phần nghĩa vụ còn lại của Dương Chí P là 13.945.248 đồng.

Do đó, đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Can Lộc và ý kiến của Viện kiểm sát nhân dân huyện Can Lộc về việc xét giảm nghĩa vụ thi hành án cho Dương Chí P số tiền 3.486.312 đồng là có cơ sở, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 3, khoản 5 Điều 61; Điều 62; Điều 63; Điều 64 Luật thi hành án dân sự và khoản 2 Điều 3; khoản 1 Điều 4 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ tư pháp-Bộ tài chính-Tòa án nhân dân tối cao-Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách Nhà nước.

1. Chấp nhận đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Can Lộc và ý kiến của Viện kiểm sát nhân dân huyện Can Lộc về việc giảm nghĩa vụ thi hành

án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước cho Dương Chí P trong năm 2018.

Số tiền được giảm là: 3.486.312 đồng (Ba triệu bốn trăm tám mươi sáu nghìn ba trăm mười hai đồng)

Số tiền còn phải thi hành là: 10.458.936 đồng (Mười triệu bốn trăm năm mươi tám nghìn chín trăm ba mươi sáu đồng)

2. Dương Chí P không phải nộp chi phí liên quan đến việc xét giảm thi hành án.

3. Viện kiểm sát nhân dân huyện Can Lộc, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh có quyền kháng nghị Quyết định này theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:
- Dương Chí P;
- Chi cục THA huyện Can Lộc;
- Trại giam Xuân Hà;
- TAND tỉnh Hà Tĩnh;
- VKSND tỉnh Hà Tĩnh;
- VKSND huyện Can Lộc;
- Lưu HS; VP.

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CAN LỘC
THẨM PHÁN

Ngô Thị Thanh